

Su vacunación contra la COVID-19

en Northland y Auckland



Guía breve

La efectividad está en los números

En Aotearoa existen suficientes
dosis de la vacuna Pfizer para todas
las personas de 16 años o más.

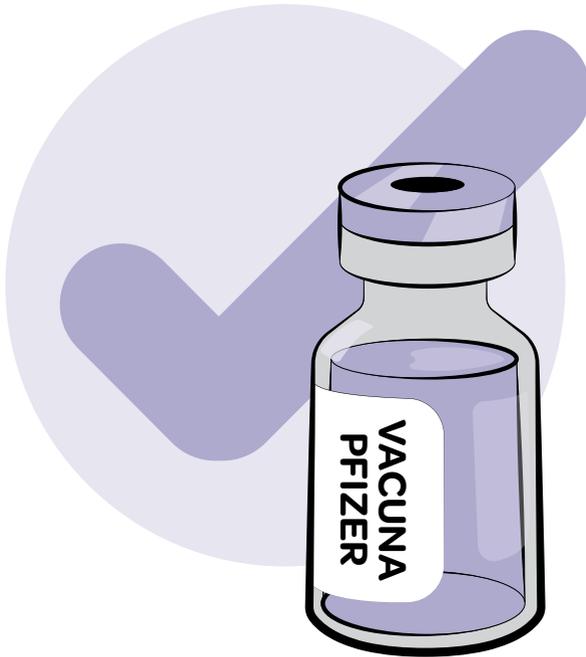
La efectividad de cualquier vacuna está en
sus números. Cuantos más nos vacunemos,
más fuertes y seguros estaremos.

Más efectividad. Más libertad.
Más opciones.



Este folleto le proporcionará información clave sobre la vacuna Pfizer contra la COVID-19.

La información contenida en este folleto es adicional a la que Ud. recibirá del Ministerio de Salud.



“La vacuna Pfizer-BioNTech ya se ha administrado a millones y millones de personas en todo el mundo, con excelentes resultados.”

— Dr Nikki Turner *Directora del Centro de Asesoramiento sobre Inmunizaciones*

Recibir la vacunación



Realizaremos un chequeo de su salud



Se le pedirá que firme el formulario de autorización para recibir la vacunación

Esta es el momento para que Ud. pregunte lo que quiera saber



Un trabajador de la salud le aplicará la vacuna en el brazo



Ud. permanecerá en observación durante 20 minutos, por si llegara a presentar algún efecto secundario inmediato



Una vez que Ud esté bien, podrá irse a casa y retomar su vida normal

Luego de recibir la vacunación



Se le ofrecerá la segunda dosis de la vacuna luego de al menos 21 días después de recibir la primera dosis



Para que la vacuna sea completamente eficaz, Ud debe recibir la segunda dosis



La protección total contra la COVID-19 se logrará aproximadamente 7 días después de la segunda dosis



Si padece efectos secundarios ininterrumpidos, consulte con su médico de familia o llame a **Healthline al 0800 358 5453**

Por favor tenga en cuenta

Utilice una mascarilla en cualquier
medio de transporte público



Utilice la aplicación de rastreo de
la COVID-19 en los sitios que visita;
active la opción Bluetooth



Si está enfermo, quédese en su casa



Si tiene síntomas de la COVID-19,
sométase a una prueba



Limpie todas las superficies
de uso frecuente



Lave o desinfecte sus manos



Cúbrase al toser o estornudar



Efectos secundarios

Al igual que con cualquier vacuna, Ud. puede experimentar efectos secundarios. Es importante saber que esto no significa que Ud. tenga la COVID-19, sino que su cuerpo está reforzando su protección contra la enfermedad. Si tiene inquietudes respecto a sus síntomas o si estos empeoran, consulte con su médico de familia o llame a Healthline al 0800 358 5453.

Ante los siguientes síntomas	Pruebe lo siguiente	Tiempo en que pueden aparecer estos síntomas
Dolor en el lugar de la inyección, dolor de cabeza y fatiga, es decir, las reacciones más usuales.	Coloque un paño frío y húmedo o una compresa de hielo en el sitio de la inyección. Déjelo actuar por un tiempo breve. No frote ni masajee el sitio de la inyección.	Entre 6 y 24 horas.
Dolores musculares, malestar general, escalofríos, fiebre, dolor en las articulaciones, náuseas (aunque esto ocurre principalmente después de la segunda dosis).*	Descanse y beba abundante líquido. Puede tomar paracetamol o ibuprofeno, según las instrucciones del fabricante. Si sus síntomas empeoran, consulte a su profesional de la salud	Entre 6 y 24 horas.

* Estos síntomas pueden no estar relacionados con la vacuna y podrían ser signos de otra enfermedad no relacionada. Ante la duda consulte con su médico.

Preguntas frecuentes acerca de Pfizer

¿Es gratuito recibir la vacunación?

Sí. Todas las personas recibirán sus vacunas gratuitamente.

¿Quién puede ser vacunado?

En Nueva Zelanda pueden vacunarse todas las personas de 16 años o más. Sin embargo, con cada fase del lanzamiento de la vacuna, ciertos grupos recibirán la vacuna en diferentes momentos. Si Ud. sufre de problemas de salud serios, consulte primero con su médico de familia.

¿Qué sucede con mis hijos menores de 16 años?

Las personas menores de 16 años no están incluidas por ahora. Los datos disponibles para este grupo son limitados, ya que los menores no participaron de los ensayos clínicos.

¿Puedo vacunarme si ya he tenido la COVID-19?

Sí. Sin embargo, si actualmente sufre de problemas de salud serios a causa de la COVID-19, es posible que no se encuentre lo suficientemente bien para recibir la vacuna. Si no está seguro, consulte con su médico de familia.

¿Es segura la vacuna?

La vacuna Pfizer ha sido durante meses sometida a rigurosas pruebas y evaluaciones clínicas y científicas, tanto a nivel internacional como en Nueva Zelanda. Millones de personas en todo el mundo y de todas las edades, géneros y etnias, ya han recibido la vacuna con gran éxito. Se ha determinado que la aplicación de la vacuna es segura.

¿Está viva la vacuna?

No. No se está inyectando ningún virus en su cuerpo. Ud. no puede contraer la COVID-19 de la vacuna misma. La vacuna estimula la memoria inmunológica, fortaleciéndola.

¿Es eficaz la vacuna frente a la cepa de la COVID-19 del Reino Unido y Sudáfrica?

Sí. La evidencia ha demostrado que la vacuna Pfizer brinda cierta protección contra ambas cepas.

¿Puedo recibir la vacuna SPR (sarampión, paperas y rubéola) y la vacuna contra la gripe (influenza) antes o después de recibir la vacuna de la COVID-19?

Se recomienda que si Ud. desea recibir la vacuna SPR antes de la vacunación Pfizer o después de la segunda dosis, espere un tiempo de 4 semanas. Para la vacunación contra la gripe, se recomiendan 2 semanas. Si desea recibir otras vacunas después de recibir su vacuna Pfizer, deberá hacerlo 2 semanas después de su segunda dosis. Consulte con su médico de familia o con otro profesional de la salud antes de recibir cualquier vacuna.

¿Puedo asistir a eventos (reuniones familiares, servicios religiosos, deportes) una vez que haya sido vacunado?

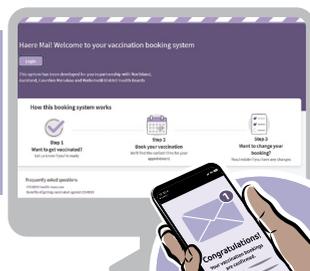
Sí. Puede asistir a eventos a gran escala, dependiendo del nivel de alerta nacional para la COVID-19.



Nueva Zelanda se encuentra en una posición afortunada, ya que no es necesario apresurar el lanzamiento de la vacuna, dado el gran esfuerzo de todos para ayudar a eliminar la COVID-19 en la comunidad.

Sus citas médicas relativas a la COVID-19

Es importante que Ud. colabore con sus citas para la vacunación. Recuerde que:



- 1** Se le enviará un correo electrónico para concretar una cita para la vacunación.
- 2** Se le enviará un correo electrónico recordatorio y un mensaje de texto, anticipándole cuándo puede recibir sus vacunas. (Recuerde que para estar completamente protegido necesitará recibir dos dosis).
- 3** Si necesita cambiar la fecha, la hora o el lugar de la vacunación, puede hacerlo a través de nuestro sistema de turnos de vacunación o llamando al 0800 28 29 26 (en Auckland) o al 0800 237 829 (en Northland).
- 4** Recibirá un correo electrónico y un mensaje de texto que confirmarán los cambios que ha realizado.
- 5** No falte a sus citas para la vacunación.

Para más información:

Llame a la línea de asistencia
sobre vacunación:

En Auckland - 0800 28 29 26

En Northland - 0800 237 829

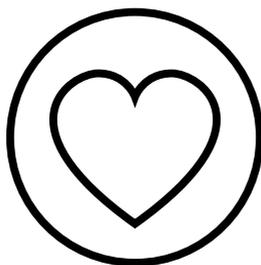
Consulte con su médico de familia

Visite:

immunisation.northernregion.health.nz



Al arremangarnos, nos
ayudamos a protegernos
entre todos.



*Sigamos protegiendo
juntos a Aoteaoroa*

NORTHLAND DISTRICT
HEALTH BOARD



Te Pūari Hāuami ā Kōwhiri O Te Tai Tokerau



AUCKLAND
DISTRICT HEALTH BOARD
Te Pūari Hāuami ā Kōwhiri



Waitematā
District Health Board
Best Care for Everyone



COUNTIES
MANUKAU
HEALTH

Unite
against
COVID-19